



ΑΝΑΘΕΩΡΗΤΙΚΗ ΑΡΧΗ ΠΡΟΣΦΟΡΩΝ
TENDERS REVIEW AUTHORITY

Λεωφ. Γρίβα Διγενή 81-83, 2ο όροφο, Τ.Θ. 24820, 1304 Λευκωσία
Τηλ: 22445100, Φαξ: 22445107, Email: tra@aap.gov.cy, Web: www.tra.gov.cy

Ιεραρχική Προσφυγή Αρ. 8/2006

Μεταξύ:

NCR Cyprus Ltd

Αιτούντων

v.

ΓΕΝΙΚΟΥ ΧΗΜΕΙΟΥ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Αναθέτουσας Αρχής

**Αναθεωρητική Αρχή
Προσφορών**

κ. Ιωάννης Π. Πογιατζής, Πρόεδρος
κ. Μιχαλάκης Χριστοφόρου, Μέλος
κ. Πέτρος Φρακάλας, Μέλος
κ. Άγγελος Αγγελίδης, Μέλος
κ. Χριστόφορος Χριστοφίδης, Μέλος

Αιτούντες:

NCR Cyprus Ltd.

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. κο Πόλυ Πολυβίου, Δικηγόρο
2. κα Έλενα Δαμιανού, Δικηγόρο
3. κο Μιχάλη Κραμβή, Δικηγόρο
4. Πέτρο Γεωργιάδη, Εσωτερικό Νομικό Σύμβουλο αιτούσας εταιρείας
5. κο Γιώργο Φλούρο, Γενικό Διευθυντή αιτούσας εταιρείας
6. κο Κυριάκο Κυριάκου, Υπεύθυνο Έργου αιτούσας εταιρείας
7. κο Πανίκο Δημητριάδη, Εμπειρογνώμονα αιτούσας εταιρείας
8. κο Δημήτρη Μιλή, Εμπειρογνώμονα αιτούσας εταιρείας

Αναθέτουσα Αρχή:

ΓΕΝΙΚΟ ΧΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Αντιπροσωπεύθηκε από τους:

1. κο Διονύση Καλλίγερο, Δικηγόρο
2. Δρ. Κώστα Μιχαήλ, Διευθυντή Γενικού Χημείου του Κράτους
3. κα Στέλλα Μιχαηλίδου, Ανώτερη Χημικό, Μέλος Επιτροπής Αξιολόγησης
4. κα Ελένη Δημητρίου-Γεωργίου, Χημικό 1^{ης} Τάξης, Μέλος Επιτροπής Αξιολόγησης

Ημερομηνία έκδοσης Απόφασης: 27 Φεβρουαρίου, 2006

Α Π Ο Φ Α Σ Η

Η παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή στρέφεται κατά της απόφασης της Αναθέτουσας Αρχής δηλαδή του Γενικού Χημείου του Κράτους, που λήφθηκε σαν αποτέλεσμα του διαγωνισμού 13.25.16.2005.15 για παροχή υπηρεσιών για το σχεδιασμό και υλοποίηση ολοκληρωμένου εθνικού προγράμματος για την ασφάλεια τροφίμων και εκτίμηση κινδύνου στο Γενικό Χημείο του Κράτους.

Η προκήρυξη αποστάληκε στην Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 14 Σεπτεμβρίου, 2005 και δημοσιεύτηκε στην επίσημη εφημερίδα της Δημοκρατίας στις 16 Σεπτεμβρίου, 2005.

Η προσφυγή ορίστηκε για ακρόαση στις 20 Φεβρουαρίου, 2006 και ολοκληρώθηκε την ίδια ημέρα.

2. Η γνωστοποίηση της απόφασης της Αναθέτουσας Αρχής στάληκε στους Αιτητές με επιστολή του Διευθυντή του Γενικού Χημείου του Κράτους ημερ. 12 Ιανουαρίου, 2006. Με τη γνωστοποίηση αυτή οι Αιτητές πληροφορούντο ότι το αρμοδιο όργανο προτίθεται να αναθέσει τη σύμβαση στην Κοινοπραξία Cyrgonetwork ETAT A.E. Food Allergens για το ποσό των 750.000 ευρώ. Με την ίδια γνωστοποίηση οι Αιτητές πληροφορούντο ότι η δικής τους προσφορά δεν επιλέγηκε για τους λόγους που αναφέρονται στην πιο πάνω επιστολή τους οι οποίοι είναι οι ακόλουθοι:

«Σύμφωνα με τον όρο Α5.1.2 των εγγράφων της προσφοράς αν ο αριθμός των προσφορών είναι μικρότερος των τριών η αποσφράγιση της «Οικονομικής Προσφοράς» γίνεται νοουμένου ότι η «Τεχνική Προσφορά» έχει συγκεντρώσει τουλάχιστο το 50% της συνολικής βαθμολογίας της κάθε ενότητας της Τεχνικής Αξιολόγησης (όρος Α5.2.2).

Η «Οικονομική Προσφορά» της Εταιρείας σας δεν αποσφραγίστηκε γιατί η Τεχνική Προσφορά σας δεν έχει συγκεντρώσει τουλάχιστο το 50% της βαθμολογίας για την Ενότητα Α.»

3. Οι Αιτητές καταχώρησαν στις 23 Ιανουαρίου, 2006 την παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή την οποία στηρίζουν βασικά στους πιο κάτω λόγους:

- (α) Η Αναθέτουσα Αρχή λανθασμένα και/ή κατά παράβαση του Νόμου 101(Ι)/2003 και/ή κατά παράβαση των όρων του εν λόγω διαγωνισμού προχώρησε στην κατακύρωση της προσφοράς στην εταιρεία **Cypronetwork ETAT A.E. Food Allergens (Cypronetwork)** και δεν ανάθεσε την προσφορά στους Αιτητές.
- (β) Οι Αιτητές ισχυρίζονται ότι στην επιστολή της Αναθέτουσας Αρχής που φέρει ημερ. 18.01.2006 (ωστόσο εστάλη στις 19.01.2006), και που συνιστά την αιτιολογημένη κρίση της, οι βαθμολογίες οι οποίες έχουν δοθεί στα 3 επί μέρους σημεία της **Ενότητας Α** και οι λόγοι οι οποίοι έχουν δοθεί προς αιτιολόγηση των σχετικών βαθμολογιών δεν ανταποκρίνονται στην πραγματικότητα. Είναι η θέση των Αιτητών ότι η πρόταση τους καλύπτει τα όσα προνοούνται στους Όρους Προσφοράς και είναι σε πλήρη συμμόρφωση με τους Όρους αυτούς.
- (γ) Οι Αιτητές λέγουν ότι η Αναθέτουσα Αρχή δεν ερεύνησε δεόντως την **Ενότητα Α** της τεχνικής τους προσφοράς με αποτέλεσμα να αποστερήσει στους Αιτητές τη δυνατότητα να αξιολογηθούν στην **Ενότητα Β**.

4. Εκτός των πιο πάνω αιτιάσεων, ο δικηγόρος των Αιτητών, κατά την ενώπιόν μας διαδικασία, ισχυρίσθηκε ότι η προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας ήταν εκτός προδιαγραφών για τους τρεις πιο κάτω λόγους και δεν έπρεπε να αξιολογηθεί τόσο για την Ενότητα Α όσο και για την Ενότητα Β του διαγωνισμού και έπρεπε να αποκλεισθεί. Συγκεκριμένα ο δικηγόρος των Αιτητών ανέφερε:

- (α) Πρώτος λόγος αποκλεισμού της προσφοράς της επιτυχούσας εταιρείας, η οποία είναι Κοινοπραξία αποτελούμενη από τις εταιρείες Cypronetwork, ETAT A.E. και Allergens (Cypronetwork) είναι ότι η Κοινοπραξία αυτή δεν ικανοποιούσε τον όρο Α2.1.1.4α του διαγωνισμού ο οποίος αναφέρει «*Σε σχέση με Κοινοπραξίες, τα*

κριτήρια συμμετοχής πρέπει να ικανοποιούνται για «κάθε μέλος» της Κοινοπραξίας».

Σύμφωνα με τον ισχυρισμό του δικηγόρου των Αιτητών η ερμηνεία που δίνεται για τον όρο αυτό είναι ότι πρέπει *«να έχει ετήσιο κύκλο εργασιών κατά μέσο όρο τα τελευταία τρία χρόνια».*

Επί του προκειμένου κατά τους ισχυρισμούς του δικηγόρου των Αιτητών η εταιρεία Allergens που ήταν ένα μέλος της Κοινοπραξίας, δηλώνει υπεύθυνα και αυτό επιβεβαιώνεται και από την υποβληθείσα προσφορά ότι ο πρώτος χρόνος λειτουργίας της είναι το 2005, με αποτέλεσμα να μην ικανοποιεί το κριτήριο λειτουργίας *«τα τελευταία τρία χρόνια».* Επίσης πάντοτε κατά τους ισχυρισμούς του δικηγόρου των Αιτητών με Υπεύθυνη Δήλωσή της αναφέρει ότι *«αναμένουμε ότι για το πρώτο λογιστικό έτος 2005 λειτουργίας της αναμένει ότι ο κύκλος εργασιών της θα ξεπεράσει τις 30.000 ευρώ».* Και πάλι με τη δήλωση αυτή η εταιρεία Allergens δεν ικανοποιεί τον όρο *«τα τελευταία τρία χρόνια»* που αναφέρονται στον παρελθόν και γίνεται μελλοντική πρόβλεψη απόδοσης.

- (β) Σαν δεύτερο λόγο αποκλεισμού της προσφοράς της επιτυχούσας εταιρείας ο δικηγόρος των Αιτητών ανέφερε ότι τα ίδια κριτήρια που εκτίθενται πιο πάνω δεν ικανοποιούνται σε σχέση με άλλο μέλος της Κοινοπραξίας και συγκεκριμένα με την ETAT A.E.

Συγκεκριμένα ισχυρίστηκε ότι το βασικό κριτήριο που είναι ο *«ετήσιος κύκλος εργασιών»* δεν ικανοποιεί *«το εκτιμώμενο κόστος της Υπηρεσίας»* σύμφωνα με το ποσοστό συμμετοχής του μέλους αυτού, το οποίο είναι 47%. Κατά τους ισχυρισμούς του δικηγόρου των Αιτητών για να καλύψει τον ετήσιο κύκλο εργασιών της η εταιρεία ETAT A.E. πρόσθεσε σ' αυτό και τις *«επιχορηγήσεις λειτουργικών εξόδων»*, που κατά τους ισχυρισμούς του τα έσοδα αυτά προέρχονται από άλλες πηγές και όχι από τον κύκλο εργασιών της.

- (γ) Επίσης, ο δικηγόρος των Αιτητών ανέφερε ότι κατά παράβαση των διατάξεων της παραγράφου A4.6.1.1.1στ και A4.6.1.1ζ, δύο εταιρείες που συμμετέχουν στην Κοινοπραξία που έλαβε μέρος στο διαγωνισμό δεν έδωσαν πληρεξούσιο

έγγραφο ή άλλο ισότιμο στοιχείο και/ή δικαιολογητικό που να συνιστά εξουσιοδότηση προς συγκεκριμένο πρόσωπο να υπογράψει την Υπεύθυνη Δήλωση.

- (δ) Τέλος, ο δικηγόρος των Αιτητών ισχυρίστηκε ότι η Αναθέτουσα Αρχή δεν ερεύνησε δεόντως την Ενότητα Α της Τεχνικής Προσφοράς τους με αποτέλεσμα να τους αποστερήσει τη δυνατότητα να αξιολογηθούν στην Ενότητα Β.

Επί του προκειμένου ισχυρίστηκε ότι η Αναθέτουσα Αρχή έδιδε περισσότερες μονάδες από εκείνες που προβλέποντο στα έγγραφα του διαγωνισμού για την κάλυψη των Τεχνικών προδιαγραφών στην προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας με το δικαιολογητικό ότι αυτές υπερκαλύπτοντο.

5. Στις πιο πάνω αιτιάσεις των Αιτητών η Αναθέτουσα Αρχή απάντησε ως εξής:

- (α) Οι Αιτητές δεν έκαναν καμιά αναφορά για τους λόγους που η δική τους προσφορά δεν αξιολογήθηκε, δηλαδή ότι δεν εξασφάλισε το απαιτούμενο από τους όρους του διαγωνισμού 50% της βαθμολογίας για την Ενότητα Α που είχε σαν αποτέλεσμα να μη ανοιχθεί ο φάκελος της Οικονομικής προσφοράς τους, αλλά ασχολήθηκε με την προσφορά της επιτυχούσας εταιρείας.
- (β) Οι Αιτητές κατά τη διαδικασία ενώπιον της Αναθεωρητικής Αρχής Προσφορών έθεσαν θέματα άλλα από εκείνα που επικαλέστηκαν στην Αίτηση της Ιεραρχικής Προσφυγής.
- (γ) Οι Αιτητές δεν αιτιολόγησαν ότι η βαθμολογία που δόθηκε στην Τεχνική Αξιολόγηση της προσφοράς τους για την Ενότητα Α ήταν κακή και επομένως κρίνεται ότι αυτή ήταν σωστή.
- (δ) Σχετικά με τον ισχυρισμό των Αιτητών που αναφέρεται στην παράγραφο 4(α) πιο πάνω σχετικά με τον ορισμό «να έχει ετήσιο κύκλο εργασιών κατά μέσο όρο τα τελευταία τρία χρόνια», η Αναθέτουσα Αρχή ισχυρίστηκε ότι μετά από συνεννόηση με την Αρμόδια Αρχή δηλαδή το Γενικό Λογιστήριο της Δημοκρατίας, δόθηκε η ερμηνεία ότι εκείνο που θα ελαμβάνετο υπόψη ήταν ο συνολικός κύκλος

εργασιών των μελών της Κοινοπραξίας και για τα τρία χρόνια και όχι για τον κάθε ένα χωριστά.

- (ε) Στον ισχυρισμό των Αιτητών ότι οι «*επιχορηγήσεις λειτουργικών εξόδων*» δεν έπρεπε να περιλαμβάνονται στον κύκλο εργασίας των μελών της Κοινοπραξίας, η Αναθέτουσα Αρχή ισχυρίστηκε ότι οι επιχορηγήσεις αυτές δίνονται από την Ευρωπαϊκή Ένωση ή άλλους φορείς για συγκεκριμένα προγράμματα που ανατίθενται σ' αυτούς και οπωσδήποτε οι επιχορηγήσεις αυτές σωστά θεωρούνται ως κύκλος εργασιών.
- (στ) Τέλος στον ισχυρισμό του δικηγόρου των Αιτητών ότι δεν ερευνήθηκε και βαθμολογήθηκε σωστά η Ενότητα Α του διαγωνισμού που είχε ως αποτέλεσμα να αποστερήσει τη δυνατότητα να αξιολογηθούν στην Ενότητα Β, η Αναθέτουσα Αρχή ισχυρίστηκε ότι οι Αιτητές απέτυχαν να αντιληφθούν σωστά τις απαιτήσεις του έργου και να κατανοήσουν τον κύριο σκοπό και τους στόχους του. Αντίθετα, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς της Αναθέτουσας Αρχής, οι Αιτητές εξέλαβαν ως κύρια στόχευση του έργου την ανάπτυξη της βάσης δεδομένων η οποία αποτελεί ένα μόνο εργαλείο για επίτευξη των στόχων. Οι Αιτητές απέτυχαν να δώσουν την ανάλογη βαρύτητα στα θέματα που αποτελούν την κύρια στόχευση του έργου που περιλαμβάνει τα πιο κάτω:
1. Επανεκτίμηση των διαπιστωμένων κενών και προτεραιοτήτων με βάση τις τελευταίες πληροφορίες και εξελίξεις του Acquis και κατάρτιση σχεδίου αντιμετώπισης.
 2. Εφαρμογή του προγράμματος για επιτυχή αντιμετώπιση της ανεπάρκειας και για οικοδόμηση κατάλληλης ικανότητας,
 3. Σχεδιασμός και εφαρμογή ενός ολοκληρωμένου Εθνικού Προγράμματος Ασφάλειας Τροφίμων που θα αποτελείται από τα υφιστάμενα επιμέρους εξειδικευμένα προγράμματα και θα καλύπτει συστηματική παρακολούθηση και στοχευμένες επισκοπήσεις.

4. Ανάπτυξη Τράπεζας Δεδομένων και Συστήματος Εκτίμησης και Κοινοποίησης του Κινδύνου.
5. Αποτίμηση και βελτιστοποίηση του Εθνικού Προγράμματος Ασφάλειας και Εκτίμησης Κινδύνου.

Όπως είναι πρόδηλο, σύμφωνα με την Αναθέτουσα Αρχή, ο βασικός σκοπός είναι η ανάπτυξη ενός ολοκληρωμένου Προγράμματος Ασφάλειας των Τροφίμων και Συστήματος Εκτίμησης του Κινδύνου ώστε να ικανοποιούνται οι απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και του Acquis που περιλαμβάνει νομοθεσία και πολιτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης και βασικά είναι εκείνα που καθορίζουν τις υποχρεώσεις και ανάγκες ανάπτυξης του Γενικού Χημείου του Κράτους με βάση τις οποίες προδιαγράφηκε το προτεινόμενο έργο.

6. Από τους ισχυρισμούς και τα γεγονότα όπως εκτίθενται πιο πάνω και φαίνονται στους σχετικούς φακέλους και τα επιχειρήματα που έχουν εκτεθεί κατά την ενώπιον μας διαδικασία, καταλήγουμε στα ακόλουθα:

- (α) Ο πιο πάνω διαγωνισμός ήταν με το σύστημα των δύο φακέλων δηλαδή του Τεχνικού Φακέλου και του Οικονομικού φακέλου. Μια προσφορά για να προχωρήσει στο άνοιγμα του Οικονομικού Φακέλου έπρεπε σύμφωνα με τον όρο Α5.1.2 των εγγράφων του διαγωνισμού να συγκεντρώσει το 50% της Τεχνικής Αξιολόγησης της κάθε ενότητας που στον παρόντα διαγωνισμό περιλαμβάνοντο δύο ενότητες, η Ενότητα Α και η Ενότητα Β. Η προσφορά των Αιτητών απέτυχε να συγκεντρώσει το 50% της βαθμολογίας στην Ενότητα Α και το γεγονός αυτό είχε σαν αποτέλεσμα η Αναθέτουσα Αρχή να μην προχωρήσει στο άνοιγμα του Οικονομικού Φακέλου και την απόρριψη της προσφοράς.
- (β) Μας βρίσκουν σύμφωνους οι ισχυρισμοί της Αναθέτουσας Αρχής και τα επιχειρήματα που εξέθεσε κατά την ενώπιον μας διαδικασία και που αναφέρονται στην παράγραφο 5(στ) (1-5) πιο πάνω ότι οι Αιτητές δεν κατανόησαν σωστά τις απαιτήσεις του διαγωνισμού και ουσιαστικά πρόσφεραν ένα σύστημα που περιλάμβανε μόνο την ανάπτυξη δεδομένων, που δεν ήταν το μόνο που εξητείτο και απέτυχαν να δώσουν την ανάλογη βαρύτητα στα θέματα που αποτελούν την

κύρια στόχευση του έργου, τα οποία και πάλι αναφέρονται στην πιο πάνω παράγραφο. Με βάση τα όσα αναφέρονται πιο πάνω, δεν έχουμε λόγο να αμφισβητήσουμε τη βαθμολογία που δόθηκε από την Αναθέτουσα Αρχή για την Ενότητα Α.

- (γ) Αντίθετα οι Αιτητές δεν κατάφεραν να μας αποδείξουν ότι αδικήθηκαν σε κάποια σημεία του διαγωνισμού και έτυχαν κακής βαθμολογίας έναντι της επιτυχούσας εταιρείας. Στην επιχειρηματολογία τους υποστήριξαν μόνο την ανάπτυξη δεδομένων του συστήματος που πρόσφεραν κάτι για το οποίο έκαμε παραδοχή και η Αναθέτουσα Αρχή, το οποίο όμως δεν ήταν το μόνο που εζητείτο με τον παρόντα διαγωνισμό.
- (δ) Ο δικηγόρος των Αιτητών ανάλωσε το μέγιστο μέρος της αγόρευσής του στην προσπάθεια να αποδείξει ότι η προσφορά του επιτυχόντα προσφοροδότη ήταν εκτός των όρων του διαγωνισμού και έπρεπε να απορριφθεί. Τούτο σχολιάζεται και πιο κάτω στην απόφασή μας αλλά επαναλαμβάνουμε ότι οι Αιτητές απέτυχαν να αποδείξουν ότι η προσφορά τους δεν αξιολογήθηκε και δεν βαθμολογήθηκε σωστά στην Ενότητα Α. Ως εκ τούτου κρίνουμε ότι σωστά αυτή αποκλείστηκε από την περαιτέρω αξιολόγηση.
- (ε) Στον ισχυρισμό του δικηγόρου των Αιτητών ότι η εταιρεία Allergens που ήταν μέλος της Κοινοπραξίας, δεν πληρούσε τον όρο «*να έχει ετήσιο κύκλο εργασιών κατά μέσο όρο τα τελευταία τρία χρόνια*» καθότι αυτή συστάθηκε το 2005, κρίνουμε ότι δεν είναι ουσιώδης παράλειψη αφού λήφθηκε υπόψη το ποσοστό συμμετοχής της στην Κοινοπραξία που αντιπροσώπευε το 1%.
- (στ) Δεχόμαστε τον ισχυρισμό της Αναθέτουσας Αρχής ότι οι «*επιχορηγήσεις λειτουργικών εξόδων*» που το άλλο μέλος της Κοινοπραξίας ETAT A.E περιέλαβε στον «*κύκλο εργασιών της*» εφόσον αυτές προέρχονται από εργασίες που της ανατίθενται από την Ευρωπαϊκή Ένωση για συγκεκριμένα προγράμματα.
- (ζ) Επίσης κρίνουμε επουσιώδη τη μη παροχή εξουσιοδότησης από δύο Μέλη της Κοινοπραξίας σε συγκεκριμένα πρόσωπα για υπογραφή της Υπεύθυνης

Δήλωσης, η οποία εν πάση περιπτώσει υπεγράφη από εκπροσώπους και των τριών Μελών της Κοινοπραξίας.

- (η) Ανεξάρτητα με τα όσα αναφέρονται πιο πάνω, κρίνουμε ότι αυτά δεν είχαν αρνητική συνέπεια για τους Αιτητές εφόσον η προσφορά τους κρίθηκε σε κάποιο στάδιο εκτός διαγωνισμού και δεν επιλέγηκε για τους λόγους που επικαλείται η Αναθέτουσα Αρχή.

Με βάση το εύρημα μας ότι οι ισχυριζόμενες παραβάσεις δεν έχουν καμιά αρνητική συνέπεια για τους Αιτητές εφόσον η απόρριψη της προσφοράς τους ήταν εντελώς άσχετη προς το ότι η Επιτυχούσα Κοινοπραξία δεν είχε συμμορφωθεί προς τους όρους που εκτίθενται στις παραγράφους (ε), (στ) και (ζ) πιο πάνω. Σχετικά αναφέρουμε την απόφαση του Ανωτάτου Δικαστηρίου στην Προσφυγή αρ. 611/2002 που εξεδόθη την 7^η Ιουλίου, 2003.

Δεν θα επεκταθούμε περισσότερο στη σχετική Νομολογία επί του θέματος. Βάσει των πιο πάνω ευρημάτων μας θεωρούμε ότι η Αναθέτουσα Αρχή δεν παραβίασε οποιαδήποτε διάταξη του ισχύοντος δικαίου και συνακόλουθα δεν υπερέβη τα όρια της διακριτικής εξουσίας της. Ως εκ τούτου η παρούσα Ιεραρχική Προσφυγή δεν γίνεται αποδεκτή και η προσβαλλόμενη απόφαση της Αναθέτουσας Αρχής επικυρώνεται.